

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 97 — 576

[C - 97/9206]

4 MARS 1997. — Arrêté ministériel pris en exécution des arrêtés royaux portant fixation du cadre des grades de traducteur, rédacteur et employé des greffes et des parquets des cours et tribunaux

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 25 février 1970 déterminant le cadre du personnel des greffes et des parquets près les Cours et tribunaux du travail, modifié par les arrêtés royaux des 26 septembre 1974 et 17 octobre 1991;

Vu l'arrêté royal du 9 juin 1972 fixant le cadre des rédacteurs et des employés du greffe de la Cour de cassation, modifié par l'arrêté royal du 8 septembre 1980;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1972 déterminant le cadre du personnel des greffes des tribunaux de police, modifié par les arrêtés royaux des 8 septembre 1980 et 15 juillet 1994;

Vu l'arrêté royal du 26 juin 1974 déterminant le cadre des rédacteurs et des employés des greffes des tribunaux de première instance, modifié par les arrêtés royaux des 6 janvier 1976, 8 septembre 1980, 2 septembre 1985, 3 août 1988 et 17 octobre 1991;

Vu l'arrêté royal du 26 juin 1974 déterminant le cadre du personnel des greffes des tribunaux de commerce, modifié par les arrêtés royaux des 8 septembre 1980 et 17 octobre 1991;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des parquets près la Cour de cassation, les cours d'appel, les tribunaux de première instance et de l'auditorat général près la Cour militaire, modifié par les arrêtés royaux des 1^{er} décembre 1975, 28 décembre 1976, 8 septembre 1980, 13 février 1985, 2 septembre 1985, 3 août 1988, 17 octobre 1991 et 15 juillet 1994;

Vu l'arrêté royal du 17 octobre 1991 déterminant le cadre des rédacteurs et des employés des greffes des cours d'appel;

Vu l'arrêté royal du 6 mars 1995 déterminant le cadre du personnel des greffes des justices de paix;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation, donné le 20 novembre 1996;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 13 novembre 1996;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 23 décembre 1996;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 décembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Les emplois de traducteur, rédacteur et employé repris dans les arrêtés royaux des 25 février 1970, 9 juin 1972, 6 décembre 1972, 26 juin 1974, 10 juillet 1975, 17 octobre 1991 et 6 mars 1995 précités, sont répartis comme suit :

- 22 des 26 emplois de traducteur sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 G;
- 42 des 1044 emplois de rédacteur sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 A;
- 55 des 1822 emplois d'employé sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 H.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} décembre 1996.

Bruxelles, le 4 mars 1997.

S. DE CLERCK

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 97 — 576

[C - 97/9206]

4 MAART 1997. — Ministerieel besluit tot uitvoering van de koninklijke besluiten houdende vaststelling van de personeelsformatie van de graden van vertaler, opsteller en beambte van de griffies en de parketten bij de hoven en rechtbanken

De Minister van justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 1970 houdende vaststelling van de formatie van het personeel van de griffies en van de parketten bij de arbeidshoven en arbeidsrechtbanken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 september 1974 en 17 oktober 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juni 1972 houdende vaststelling van de formatie van de opstellers en van de beambten van de griffie van het Hof van Cassatie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 september 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1972 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de politierechtbanken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 september 1980 en 15 juli 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 juni 1974 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de opstellers en de beambten van de griffies van de rechtbanken van eerste aanleg, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 januari 1976, 8 september 1980, 2 september 1985, 3 augustus 1988 en 17 oktober 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 juni 1974 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de rechtbanken van koophandel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 september 1980 en 17 oktober 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1975 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de parketten bij het Hof van Cassatie, de hoven van beroep, de rechtbanken van eerste aanleg en van het auditoraat-generaal bij het militair gerechtshof, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 december 1975, 28 december 1976, 8 september 1980, 13 februari 1985, 2 september 1985, 3 augustus 1988, 17 oktober 1991 en 15 juli 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 oktober 1991 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de opstellers en de beambten van de griffies van de hoven van beroep;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 maart 1995 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de griffies van de vredegerichten;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Hoog Overlegcomité, gegeven op 20 november 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 november 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 23 december 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 23 december 1996,

Besluit :

Artikel 1. De betrekkingen van vertaler, opsteller en beambte vermeld in de voormelde koninklijke besluiten van 25 februari 1970, 9 juni 1972, 6 december 1972, 26 juni 1974, 10 juli 1975, 17 oktober 1991 en 6 maart 1995 worden als volgt bezoldigd :

- 22 van de 26 betrekkingen van vertaler worden bezoldigd volgens de weddeschaal 28 G;
- 42 van de 1044 betrekkingen van opsteller worden bezoldigd volgens de weddeschaal 22 A;
- 55 van de 1822 betrekkingen van beambte worden bezoldigd volgens de weddeschaal 30 H.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 1996.

Brussel, 4 maart 1997.

S. DE CLERCK